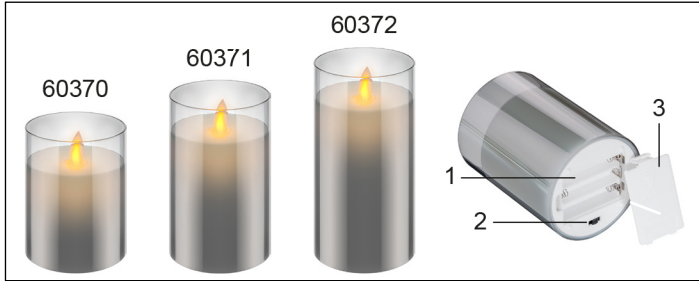


Fig. 1



Technische Daten / Specifications / Spécifications

Item number	60370	60371	60372
Light source	LED		
Quantity (pcs.)	1 LED per candle		
Operating voltage	4.5 V ===		
Light colour	warm white		
Rated Luminous flux	5 lm per LED		
Colour temperature	2700 K		
Max. power consumption	0.03 W		
Nominal lifetime	10000 h		
Protection level	IP20		
Dimmability	not dimmable		
Material	Paraffin wax, glass, plastic		
Colour	white, grey		
Dimensions	Ø 7.5 cm x 10 cm	Ø 7.5 cm x 12.5 cm	Ø 7.5 cm x 15 cm
Weight	167 g	218 g	251 g
Batteries (not included in delivery)			
Type	LR03, Micro, AAA, 1.5 V ===		
Quantity (pcs.)	3 per candle		

Verwendete Symbole / Symbols used / Symboles utilisés

Direct current	IEC 60417- 5031	
For indoor use only	IEC 60417- 5957	
Not dimmable	-	

DE

1 Sicherheitshinweise

1.1 Allgemein

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

- Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch.

Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.

- Bewahren Sie die Betriebsanleitung auf.
- Modifizieren Sie Produkt und Zubehör nicht.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse.

- Schließen Sie Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurz.
Ein defektes Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, sondern muss gegen unbeabsichtigte Weiterbenutzung gesichert werden.

- Benutzen Sie Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Vermeiden Sie extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck.
- Wenden Sie sich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an Händler oder Hersteller.

Nicht für Kinder geeignet. Das Produkt ist kein Spielzeug!

- Sichern Sie Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.
- Betreiben Sie das Produkt niemals in der Nähe von Gas- oder Elektroheizungen, offenem Feuer, Kerzen oder anderen Hitzequellen.
- Stellen Sie das Produkt immer auf Untersetzer, um Wachsranden auf Möbeln und Abstellflächen zu vermeiden.
- Decken Sie das Produkt nicht ab.

1.2 Batterien

Die Zellen sind tauschbar.

- Vermischen Sie niemals verbrauchte mit neuen Batterien.
- Verwenden Sie nur Batterien vom selben Typ.
- Vermischen Sie keine Alkalin-, Zink-Kohle- oder Nickel-Cadmium-Batterien.
- Entfernen Sie ausgelaufene, deformierte oder korrodierte Zellen aus dem Produkt und entsorgen Sie diese mittels geeigneter Schutzvorrichtungen.
- Werfen Sie niemals Batterien ins Feuer.

2 Beschreibung und Funktion

2.1 Produkt

Das Produkt ist eine batteriebetriebene LED-Kerze im Glas. Die LED-Kerze hat einen pendelnden Docht, einen Echtwachsmantel und wird über einen Schalter gesteuert (3 Positionen - ON/OFF/TIMER).

2.2 Lieferumfang

LED-Echtwachs-Kerze im Glas, Betriebsanleitung

2.3 Bedienelemente

Siehe Fig. 1.

- 1 Batteriefach 2 ON-/OFF-/TIMER-Schalter 3 Batteriefachdeckel

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und den dafür vorgesehenen Zweck geeignet. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den „Sicherheitshinweisen“ beschriebene Verwendung ist nicht gestattet. Dieses Produkt darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.
IP20: Dieses Produkt ist gegen mittelgroße Fremdkörper, aber nicht gegen Wassereintritt geschützt.

4 Vorbereitung

- Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.

5 Bedienung

5.1 Batterien einlegen

ACHTUNG! Sachschäden durch falsche Spannungsversorgung und Handhabung

- Verwenden Sie nur die in Kapitel „Technische Daten“ angegebenen Batterien oder solche eines gleichwertigen Typs.
- Platzieren Sie das Produkt immer auf einem Untersetzer und außerhalb der Nähe von Wärmequellen.

Die LED-Kerzen haben einen Echtwachsmantel, der bei Hitze schmelzen und aus dem Glas auslaufen kann.

- Berühren Sie den beweglichen Docht der LED-Kerzen nicht.

1. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel (3) auf der Kerzenunterseite in Pfeilrichtung.
2. Legen Sie neue Batterien unter Beachtung der Polung von Plus und Minus in das Batteriefach (1) ein.
3. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder ein.
4. Lassen Sie ihn mit einem hörbaren Klick einrasten.

5.2 Batterien wechseln

Wenn die Leuchtkraft der LED-Kerze schwächer wird oder diese sich nicht mehr anschalten lassen, müssen die Batterien gewechselt werden.

5.3 Einschalten und Ausschalten

- Schieben Sie den ON-/OFF-/TIMER-Schalter auf die Position „ON“, um die LED-Kerze einzuschalten.
- Schieben Sie den ON-/OFF-/TIMER-Schalter auf die Position „OFF“, um die LED-Kerze auszuschalten.

5.4 Timer-Funktion

- Schieben Sie den ON-/OFF-/TIMER-Schalter auf die Position „TIMER“, um die Timer-Funktion zu aktivieren.

Wenn die Timer-Funktion aktiv ist, schalten sich die LED-Kerzen nach 6 Stunden automatisch aus und nach weiteren 18 Stunden wieder ein. Wenn der eingestellte Timer nicht geändert wird, schalten sich die LED-Kerzen jeden Tag zur gleichen Zeit ein und aus.

6 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

Das Produkt ist wartungsfrei.

ACHTUNG!

Sachschäden

- Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes und weiches Tuch.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
- Lagern Sie das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Entnehmen Sie die Batterien bei längerem Nichtgebrauch.
- Lagern Sie das Produkt kühl und trocken.
- Heben Sie die Originalverpackung für den Transport auf.

7 Entsorgungshinweise



Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektroggesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.
WEEE Nr.: 82898622

EN

1 Safety instructions

1.1 In general

The user manual is part of the product and contains important information for correct use.

- Read the user manual completely and carefully before use.
- The user manual must be available for uncertainties and passing the product.

- Keep this user manual.
- Do not modify product and accessories.
- Do not open the housing.
- Do not short-circuit connectors and circuits.

Do not operate a device if it is not in working order. In such cases, it must be secured against unintentional further use.

- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, microwaves, vibrations and mechanical pressure.
- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.

Not meant for children. The product is not a toy!

- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.
- Never operate the product near gas or electric heaters, open fires, candles or other heat sources.
- Always place the product on coasters to avoid wax marks on furniture and other surfaces.
- Do not cover the product.

1.2 Batteries

The cells are replaceable.

- Do not mix old and new batteries
- Only use batteries of the same or equivalent type as recommended.
- Do not mix alkaline, carbon zinc or nickel cadmium batteries.
- Remove leaked, deformed or corroded batteries from the product and dispose them by appro-

- appropriate protectives.
Do not throw into fire.

2 Description and function

2.1 Product

The product is a battery-operated LED candle in a glass. The LED candle has a swinging wick, a real wax mantle and is controlled by a switch (3 positions - ON/OFF/TIMER).

2.2 Scope of delivery


LED Real Wax Candle in Glass, User Manual

2.3 Operating Elements

See Fig. 1.

1 Battery compartment 2 ON/OFF/TIMER switch 3 Battery compartment cover

3 Intended use

 This product is intended exclusively for private use and its intended purpose. This product is not intended for commercial use. We do not permit using the device in other ways like described in chapter „Description and Function“ or in the „Safety Instructions“. Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

IP20: This product is protected against medium sized foreign objects, but not against water ingress.

4 Preparation

- Check the scope of delivery for completeness and integrity.

5 Operation

5.1 Inserting the batteries

NOTICE! Material damage due to incorrect power supply and handling

- Only use the batteries specified in chapter „Specifications“ or batteries of an equivalent type.
- Always place the product on a coaster and away from sources of heat.
The LED candles have a real wax coating which can melt and leak from the glass when exposed to heat.
- Do not touch the moving wick of the LED candles.

1. Remove the battery compartment cover (3) on the underside of the candle in the direction of the arrow.
2. Insert new batteries into the battery compartment (1), observing the polarity of plus and minus.
3. Reinsert the battery compartment cover.
4. Let it snap into place with an audible click.

5.2 Changing the batteries

If the brightness of the LED candles decreases or they can no longer be switched on, the batteries must be changed.

5.3 Switching on and off

- Slide the ON/OFF/TIMER switch to the „ON“ position to switch on the LED candle.
- Slide the ON/OFF/TIMER switch to the „OFF“ position to switch off the LED candle.

5.4 Timer function

- Slide the ON/OFF/TIMER switch to the „TIMER“ position to activate the timer function.
When the timer function is active, the LED candles switch off automatically after 6 hours and switch on again after another 18 hours. If the set timer is not changed, the LED candles switch on and off at the same time every day.


6 Maintenance, Care, Storage and Transportation

The product is maintenance-free.

NOTICE! Material damage

- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- Store the product out of the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Remove batteries / rechargeable batteries when not in use.
- Store cool and dry.
- Keep and use the original packaging for transport.

7 Disposal instructions

 According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment.

As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.
WEEE No: 82898622

FR

1 Consignes de sécurité

1.1 En général

Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.

- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser.

Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.

- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.
- Ne modifiez pas le produit et les accessoires.
- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Pas court-circuiter des connexions et circuits.

Un appareil défectueux ne doit pas être mis en service. Il doit au contraire être protégé contre toute utilisation involontaire.

- Utilisez le produit, pièces et accessoires des produits uniquement en parfait état.
- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.
- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des ingérences et d'autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur.

Non destiné à des enfants. Le produit n'est pas un jouet !

- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.
- Ne faites jamais fonctionner le produit à proximité de chauffages au gaz ou électriques, de feux ouverts, de bougies ou d'autres sources de chaleur.
- Placez toujours le produit sur des sous-verres pour éviter les traces de cire sur les meubles et autres surfaces.
- Ne couvrez pas le produit.

1.2 Piles

Les cellules sont remplaçables.

- Ne mélangez jamais des piles usagées avec des piles neuves.
- Utilisez uniquement des piles du même type.
- Ne mélangez pas des piles alcalines, zinc-carbone et nickel-cadmium.
- Retirer expiré, les cellules déformées ou corrodées au moyen de dispositifs de sécurité appropriés à partir du produit et en disposer.
- Ne pas jeter au feu.

2 Description et fonction

2.1 Produit

Le produit est une bougie LED fonctionnant sur piles dans un verre. La bougie LED est dotée d'une mèche oscillante, d'un véritable manchon de cire et est contrôlée par un interrupteur (3 positions - ON/OFF/TIMER).

2.2 Contenu de la livraison


Bougie LED en cire véritable dans un verre, Mode d'emploi

2.3 Eléments de commande

Voir la Fig. 1.

- 1 Compartiment des piles 3 Couvercle du compartiment des piles
2 Interrupteur ON/OFF/TIMER

3 Utilisation prévue

 Ce produit est exclusivement destiné à un usage privé et aux fins initialement prévues. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et Fonctions“ et „Consignes de sécurité“. Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs secs. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des

accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

IP20: Ce produit est protégé contre les corps étrangers de taille moyenne, mais pas contre les infiltrations d'eau.

4 Préparation

- Vérifiez le contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.

5 Fonctionnement

5.1 Insertion des piles

AVERTISSEMENT ! Dommages matériels dus à une alimentation et une manipulation incorrectes

- Utilisez uniquement les piles spécifiées dans le chapitre „Spécifications“ ou des piles de type équivalent.
- Placez toujours le produit sur un sous-verre et à l'écart des sources de chaleur.
Les bougies LED sont recouvertes d'une véritable couche de cire qui peut fondre et se détacher du verre lorsqu'elle est exposée à la chaleur.
- Ne touchez pas la mèche mobile des bougies LED.

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles (3) situé sous la bougie dans le sens de la flèche.
2. Insérez des piles neuves dans le compartiment à piles (1) en respectant la polarité plus et moins.
3. Remettez le couvercle du compartiment à piles en place.
4. Laissez-le s'enclencher avec un clic audible.

5.2 Remplacement des piles

Lorsque la luminosité de la bougie LED faiblit ou qu'elle ne peut plus être allumée, les piles doivent être changées.

5.3 Mise en marche et arrêt

- Faites glisser l'interrupteur ON/OFF/TIMER sur la position „ON“ pour allumer la bougie LED.
- Faites glisser l'interrupteur ON/OFF/TIMER sur la position „OFF“ pour éteindre la bougie LED.

5.4 Fonction de minuterie

- Faites glisser l'interrupteur ON/OFF/TIMER sur la position „TIMER“ pour activer la fonction de minuterie.
Lorsque la fonction minuterie est activée, les bougies LED s'éteignent automatiquement après 6 heures et se rallument après 18 heures. Si la minuterie réglée n'est pas modifiée, les bougies LED s'allument et s'éteignent chaque jour à la même heure.


6 Maintenance, Entretien, Stockage et Transport

Le produit est sans entretien.

AVERTISSEMENT ! Dommages matériels

- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégé de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- Retirez les piles / accus lorsqu'ils ne sont pas en cours d'utilisation.
- Endroit frais et sec.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

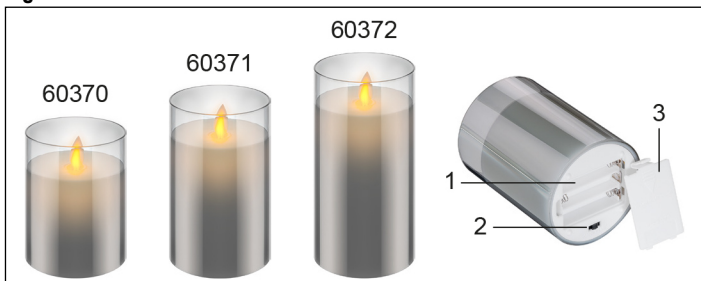
7 Instructions pour l'élimination

 Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement.

Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont règlementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, d'application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement.

No DEEE : 82898622

Fig. 1



Specifiche / Datos técnicos

Item number	60370	60371	60372
Light source	LED		
Quantity (pcs.)	1 LED per candle		
Operating voltage	4.5 V ===		
Light colour	warm white		
Rated Luminous flux	5 lm per LED		
Colour temperature	2700 K		
Max. power consumption	0.03 W		
Nominal lifetime	10000 h		
Protection level	IP20		
Dimmability	not dimmable		
Material	Paraffin wax, glass, plastic		
Colour	white, grey		
Dimensions	Ø 7.5 cm x 10 cm	Ø 7.5 cm x 12.5 cm	Ø 7.5 cm x 15 cm
Weight	167 g	218 g	251 g
Batteries (not included in delivery)			
Type	LR03, Micro, AAA, 1.5 V ===		
Quantity (pcs.)	3 per candle		

Simboli utilizzati / Símbolos utilizados

Direct current	IEC 60417- 5031	
For indoor use only	IEC 60417- 5957	
Not dimmable	-	

IT

1 Istruzioni per la sicurezza

1.1 Generalmente

Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.
- Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.
- Conservare queste istruzioni per l'uso.
- Non modificare prodotti e accessori.
- Non aprire la custodia.
- Non corto do collegamenti e circuiti.

Non mettere in funzione un dispositivo difettoso, bensì assicurarsi che non venga inavvertitamente usato da altri senza sorveglianza.

- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.
- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezionata la freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica.
- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore.

Non è pensato per i bambini. Il prodotto non è un giocattolo!

- Assicurare l'imballaggio, le piccole parti e il materiale isolante contro l'uso accidentale.
- Non utilizzare mai il prodotto vicino a stufe a gas o elettriche, fuochi aperti, candele o altre fonti di calore.
- Posizionare sempre il prodotto su sottobicchieri per evitare segni di cera su mobili e altre superfici.
- Non coprire il prodotto.

1.2 Batterie

Le celle sono intercambiabili.

- Non mischiare mai batterie usate e nuove.
- Utilizzare solo batterie dello stesso modello.
- Non mischiare tra loro batterie alcaline, allo zinco-carbone o al nichel-cadmio.
- Rimuovere le cellule scadute, deformate o corrose mediante opportuni dispositivi di sicurezza dal prodotto e smaltire.
- Non gettare nel fuoco.

2 Descrizione e funzione

2.1 Prodotto

Il prodotto è una candela a LED a batteria in un bicchiere. La candela a LED ha uno stoppino oscillante, un vero mantello di cera ed è controllata da un interruttore (3 posizioni - ON/OFF/TIMER).

2.2 Contenuto della confezione

Candela LED in vera cera in vetro, Istruzioni per l'uso

2.3 Elementi di comando

Vedi Fig. 1.

- 1 Vano batteria 2 Interruttore ON/OFF/TIMER 3 Coperchio del vano batteria

3 Uso previsto

Questo prodotto è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo privato e per lo scopo da esso previsto. Questo prodotto non è concepito per l'utilizzo commerciale. Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo „Descrizione e Funzione“ o „Istruzioni per la sicurezza“. Usare il prodotto solamente in ambienti interni asciutti. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

IP20: Questo prodotto è protetto contro i corpi estranei medie, ma non contro le infiltrazioni d'acqua.

4 Preparazione

- Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.

5 Funzionamento

5.1 Inserimento delle batterie

AVVERTENZA! **Danni materiali dovuti a un'alimentazione e a una manipolazione errata**

- Utilizzare solo le batterie specificate nel capitolo „Specifiche“ o batterie di tipo equivalente.
- Posizionare sempre il prodotto su un sottobicchiere e lontano da fonti di calore. Le candele a LED hanno un vero e proprio rivestimento in cera che può sciogliersi e fuoriuscire dal vetro se esposto al calore.
- Non toccare lo stoppino in movimento delle candele a LED.

1. Rimuovere il coperchio del vano batterie (3) sul lato inferiore della candela in direzione della freccia.
2. Inserire le nuove batterie nel vano batterie (1), rispettando la polarità più e meno.
3. Reinserire il coperchio del vano batterie.
4. Lasciarlo scattare in posizione con un clic udibile.

5.2 Cambiare le batterie

Quando la luminosità della candela a LED si indebolisce o non è più possibile accenderla, è necessario cambiare le batterie.

5.3 Accensione e spegnimento

- Far scorrere l'interruttore ON/OFF/TIMER sulla posizione „ON“ per accendere la candela a LED.
- Far scorrere l'interruttore ON/OFF/TIMER sulla posizione „OFF“ per spegnere la candela a LED.

5.4 Funzione timer

- Far scorrere l'interruttore ON/OFF/TIMER sulla posizione „TIMER“ per attivare la funzione timer. Quando la funzione timer è attiva, le candele a LED si spengono automaticamente dopo 6 ore e si riaccendono dopo altre 18 ore. Se il timer impostato non viene modificato, le candele a LED si accendono e si spengono ogni giorno alla stessa ora.

6 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

Il prodotto è esente da manutenzione.

AVVERTENZA! **Danni materiali**

- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detersivi e prodotti chimici.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Rimuovere le batterie / batterie ricaricabili quando non in uso.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

7 Note per lo smaltimento

In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato.

Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente. WEEE No: 82898622

ES

1 Instrucciones de seguridad

1.1 General

Las instrucciones de uso son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto.

- Lea las instrucciones de uso completamente y cuidadosamente antes de usar.

Las instrucciones de uso deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.

- Guarde las instrucciones de uso.
- No modifique el producto y los accesorios.
- No abra la carcasa.
- No cortocircuite las conexiones y los circuitos.

Un aparato defectuoso no debe ponerse en funcionamiento, sino que se debe asegurar contra cualquier uso accidental.

- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios solo si están en perfecto estado.
- Evite exponer el dispositivo a cargas extremas, como calor y frío, humedad y la radiación directa del sol, así como a vibraciones y presión mecánica.
- En caso de defectos, daños mecánicos, averías y otros problemas que no se puedan resolver con la documentación incluida, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante.

No adecuado para niños. ¡Este producto no es un juguete!

- Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.
- No utilice nunca el producto cerca de calentadores de gas o eléctricos, fuegos abiertos, velas u otras fuentes de calor.
- Coloque siempre el producto sobre posavasos para evitar marcas de cera en los muebles y otras superficies.
- No cubra el producto.

1.2 Baterías

Las células son recambiables.

- No mezcle nunca pilas nuevas y usadas.
- Utilice siempre pilas del mismo tipo.
- No mezcle pilas alcalinas, de zinc-carbono y de níquel-cadmio.
- Retire del producto las células que presenten derrames, estén deformadas o corroídas y elimínelas utilizando los medios de protección adecuados.
- No arrojar al fuego.

2 Descripción y funcionamiento

2.1 Producto

El producto es una vela LED que funciona con baterías en un vaso. La vela LED tiene una mecha oscilante, un manto de cera real y se controla mediante un interruptor (3 posiciones - ON/OFF/TIMER).

2.2 Volumen de suministro

Vela LED de cera auténtica en cristal, Instrucciones de uso

2.3 Elementos de manejo

Véase la Fig. 1.

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| 1 Compartimento de baterías | 3 Tapa del compartimento de baterías |
| 2 Interruptor ON/OFF/TIMER | |

3 Uso conforme a lo previsto

Este producto es exclusivamente para uso privado y para la finalidad prevista. Este producto no está pensado para su uso con fines comerciales. No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad».

Este producto solamente se puede utilizar en interiores secos. La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

IP20: Este producto está protegido contra cuerpos extraños de tamaño medio, pero no contra la entrada de agua.

4 Preparación

- Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.

5 Funcionamiento

5.1 Colocación de las baterías

¡ATENCIÓN! Daños materiales debidos a una alimentación y manipulación incorrectas

- Utilice únicamente las pilas especificadas en el capítulo „Datos técnicos“ o pilas de tipo equivalente.
- Coloque siempre el producto sobre un posavasos y lejos de fuentes de calor.
- Las velas LED tienen un recubrimiento de cera real que puede derretirse y desprenderse del cristal cuando se exponen al calor.
- No toque la mecha móvil de las velas LED.

1. Retire la tapa del compartimento de baterías (3) en la parte inferior de la vela en la dirección de la flecha.
2. Introduzca las baterías nuevas en el compartimento de baterías (1), respetando la polaridad del más y del menos.
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de baterías.
4. Deje que encaje en su sitio con un clic audible.

5.2 Cambio de las baterías

Cuando la luminosidad de la vela LED se debilita o ya no se puede encender, hay que cambiar las baterías.

5.3 Encendido y apagado

- Deslice el interruptor ON/OFF/TIMER a la posición „ON“ para encender la vela LED.
- Deslice el interruptor ON/OFF/TIMER a la posición „OFF“ para apagar la vela LED.

5.4 Función de temporizador

- Coloque el interruptor ON/OFF/TIMER en la posición „TIMER“ para activar la función de temporizador.

Cuando la función de temporizador está activada, las velas LED se apagan automáticamente después de 6 horas y se vuelven a encender después de otras 18 horas. Si no se modifica el temporizador ajustado, las velas LED se encienden y se apagan todos los días a la misma hora.

6 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte

El producto no necesita mantenimiento.

¡ATENCIÓN! Daños materiales

- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos.
- En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Si no lo va a utilizar durante un tiempo prolongado, retire las baterías/acumuladores.
- Almacénelo en un lugar fresco y seco.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

7 Indicaciones para la eliminación

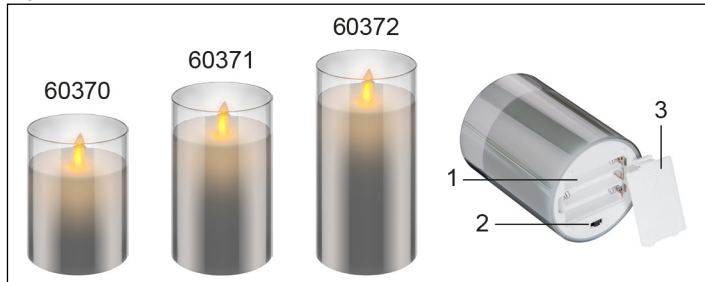


De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente.

Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. El símbolo en el producto, el manual del operador y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de separación de sustancias, reciclaje y eliminación de dispositivos obsoletos contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente.

RAEE n.º: 82898622

Fig. 1


Technische gegevens / Tekniske data / Tekniska data

Item number	60370	60371	60372
Light source	LED		
Quantity (pcs.)	1 LED per candle		
Operating voltage	4.5 V \equiv		
Light colour	warm white		
Rated Luminous flux	5 lm per LED		
Colour temperature	2700 K		
Max. power consumption	0.03 W		
Nominal lifetime	10000 h		
Protection level	IP20		
Dimmability	not dimmable		
Material	Paraffin wax, glass, plastic		
Colour	white, grey		
Dimensions	Ø 7.5 cm x 10 cm	Ø 7.5 cm x 12.5 cm	Ø 7.5 cm x 15 cm
Weight	167 g	218 g	251 g
Batteries (not included in delivery)			
Type	LR03, Micro, AAA, 1.5 V \equiv		
Quantity (pcs.)	3 per candle		

Gebruikte symbolen / Brugte symboler / Använda symboler

Direct current	IEC 60417- 5031	
For indoor use only	IEC 60417- 5957	
Not dimmable	-	

NL

1 Veiligheidsvoorschriften
1.1 Algemeen

Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.

- Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door.

De gebruiksaanwijzing moet beschikbaar zijn in geval van onduidelijkheden en het doorgeven van het product.

- Bewaar de gebruiksaanwijzing.
- Breng geen wijzigingen aan producten of accessoires aan.
- De behuizing niet openen.

- Aansluitingen en schakelcircuits niet kortsluiten.

Een defect apparaat mag niet in bedrijf worden gesteld, maar moet onmiddellijk tegen onbedoeld verder gebruik worden beveiligd.

- Gebruik product, productonderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.
- Extremele belastingen, zoals warmte en koude, natheid en directe zonnestraling, microgolven alsmede trillingen en mechanische druk vermijden.
- Bij vragen, defecten, mechanische beschadigingen, storingen of andere problemen die niet door de bijgevoegde documentatie kunnen worden verholpen, neemt u contact op met uw dealer of fabrikant.

Niet geschikt voor kinderen. Dit product is geen speelgoed!

- Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiematerieel tegen onbedoeld gebruik.
- Gebruik het product nooit in de buurt van gas- of elektrische kachels, open haarden, kaarsen of andere warmtebronnen.
- Plaats het product altijd op onderzetters om wasvlekken op meubels en andere oppervlakken te voorkomen.
- Niet afgedekt gebruiken.

1.2 Batterijen

De cellen kunnen worden gewisseld.

- Meng nooit verbruikte batterijen met nieuwe batterijen.
- Gebruik alleen batterijen van hetzelfde type.
- Meng geen alkaline-, zinkloof- of nikkelcadmiumbatterijen.
- Verwijder lekkende, vervormde of gecorrodeerde cellen uit het product en gooi ze weg met geschikte beschermingsmiddelen.
- Niet in vuur werpen.

2 Beschrijving en werking
2.1 Product

Het product is een op batterijen werkende LED-kaars in een glas. De LED-kaars heeft een schommelende lont, een mantel van echte was en wordt bediend met een schakelaar (3 standen - ON/OFF/TIMER).

2.2 Leveringsomvang

LED kaars van echte was in glas, Gebruiksaanwijzing

2.3 Bedieningselementen

Zie fig. 1.

- 1 Batterijvak
- 2 ON/OFF/TIMER schakelaar
- 3 Klep van batterijvak

3 Gebruik conform de voorschriften

Dit product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en het daarvoor bedoelde doeleinde. Dit product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en functie“ of in de „Veiligheidsinstructies“ is niet toegestaan. Dit product mag alleen worden gebruikt in droge binnenruimten. Het niet in acht nemen en

niet opvolgen van deze instructies en veiligheidsvoorschriften kan leiden tot ernstige ongevallen, lichamelijk letsel en materiële schade.

IP20: Dit product is beschermd tegen middelgrote vreemde voorwerpen, maar niet tegen het binnendringen van water.

4 Voorbereiding

- Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.

5 Bediening
5.1 Plaatsen van de batterijen

ATTENTIE! Materiële schade door verkeerde stroomvoorziening en behandeling

- Gebruik uitsluitend de in het hoofdstuk „Technische gegevens“ vermelde batterijen of batterijen van een gelijkwaardig type.
 - Plaats het product altijd op een onderzetter en uit de buurt van warmtebronnen.
- De LED-kaarsen hebben een echte waslaag die kan smelten en uit het glas kan lekken als ze aan hitte worden blootgesteld.
- Raak de bewegende pit van de LED-kaarsen niet aan.

- Verwijder het deksel van het batterijvak (3) aan de onderzijde van de kaars in de richting van de pijl.
- Plaats nieuwe batterijen in het batterijvak (1) en let daarbij op de polariteit van plus en min.
- Plaats het deksel van het batterijvakje terug.
- Laat het met een hoorbare klik op zijn plaats vastklikken.

5.2 Vervangen van de batterijen

Wanneer de lichtsterkte van de LED-kaars afneemt of wanneer ze niet meer kan worden ingeschakeld, moeten de batterijen worden vervangen.

5.3 In- en uitschakelen

- Schuif de ON/OFF/TIMER schakelaar naar de „ON“ positie om de LED-kaars aan te zetten.
- Schuif de ON/OFF/TIMER schakelaar naar de „OFF“ positie om de LED-kaars uit te schakelen.

5.4 Timerfunctie

- Schuif de ON/OFF/TIMER schakelaar naar de „TIMER“ positie om de timer functie te activeren. Als de timerfunctie actief is, gaan de LED-kaarsen na 6 uur automatisch uit en na nog eens 18 uur weer aan. Als de ingestelde timer niet wordt gewijzigd, gaan de LED-kaarsen elke dag op hetzelfde tijdstip aan en uit.

6 Onderhoud, verzorging, opslag en transport

Het product is onderhoudsvrij.

ATTENTIE!
Materiële schade

- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Verwijder de batterijen/accu's wanneer deze langere tijd niet worden gebruikt.
- Sla het product koel en droog op.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

7 Aanwijzingen voor afvalverwijdering


Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onvakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen.

U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorziene, openbare inzamelpunten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Met dit type scheiding van stoffen, recycling en afvalverwijdering van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. AEEA nr.: 82898622

DA

1 Sikkerhedsanvisninger
1.1 Generelt

Brugsanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.

- Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem for ibrugtagning.
- Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.

- Gem brugsanvisningen.
- Modifier ikke produktet og tilbehøret.
- Åbn ikke kabinettet.
- Kortslut ikke tilslutninger og koblingskredse.

Et defekt apparat må ikke tages i brug, men skal omgående sikres mod utilsigtet fortsat anvendelse.

- Anvend kun produktet, produktdele og tilbehøret i fejlfri stand.
- Undgå ekstreme belastninger som varme og kulde, nedbør og direkte solindstråling, mikrobløjer samt vibrationer og mekaniske tryk.
- Kontakt forhandleren eller producenten i tilfælde af spørgsmål, defekter, mekaniske skader, fejl og andre problemer, som ikke kan løses ved hjælp af den medfølgende dokumentation.

Egner sig ikke til børn. Produktet er ikke legetøj!

- Sørg for, at sikre emballage, smådele og isoleringsmateriale mod utilsigtet anvendelse.
- Brug aldrig produktet i nærheden af gas- eller elvarmeapparater, åben ild, stearinlys eller andre varmekilder.
- Placer altid produktet på underlag for at undgå voksmerker på møbler og andre overflader.
- Dæk ikke produktet til.

1.2 Batterier

Delene kan byttes om.

- Bland aldrig brugte og nye batterier.
- Brug kun batterier af samme type.
- Bland ikke alkaline-, zink-kul- eller nikkel-cadmium-batterier.
- Fjern utætте, deformerede eller korroderede celler fra produktet, og foretag bortskaffelse ved

- hjælp af egnede beskyttelsesforanstaltninger. Må ikke brændes.

2 Beskrivelse og funktion

2.1 Produkt

Produktet er et batteridrevet LED-lys i et glas. LED-lyset har en svingende væge, en ægte voksmand og styres af en knap (3 positioner - ON/OFF/TIMER).

2.2 Leveringsomfang


LED ægte vokslys i glas, Brugervejledning

2.3 Betjeningselementer

Se Fig. 1.

1 Batterirummet 2 ON/OFF/TIMER-knap 3 Dæksel til batterirummet

3 Bestemmelsesmæssig anvendelse

 Dette produkt er udelukkende beregnet til privat brug og det dertil beregnede formål. Dette produkt er ikke beregnet til erhvervs-mæssig brug. Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Dette produkt må kun anvendes indendørs i tørre rum. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader. **IP20:** Dette produkt er beskyttet mod mellemstore fremmedlegemer, men ikke mod vandindtrængen.

4 Forberedelse

- Kontrollér, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.

5 Operation

5.1 Indsættelse af batterierne

PAS PÅ! **Materielle skader som følge af forkert strømforsyning og håndtering**

- Brug kun de batterier, der er angivet i kapitlet „Tekniske data“, eller batterier af tilsvarende type.
- Placer altid produktet på et underlag og væk fra varmekilder.
- *LED-lysene har en ægte voksbelægning, som kan smelte og løbe ud af glasset, når de udsættes for varme.*
- Rør ikke ved den bevægelige væge på LED-lysene.

1. Fjern dækslet til batterirummet (3) på undersiden af stearinlyset i pilens retning.
2. Sæt nye batterier i batterirummet (1), idet du overholder polariteten plus og minus.
3. Sæt dækslet til batterirummet på plads igen.
4. Lad det klikkes på plads med et hørbart klik.

5.2 Udskiftning af batterierne

Når LED-lysets lysstyrke svækkes, eller de ikke længere kan tændes, skal batterierne udskiftes.

5.3 Tænding og slukning

- Skub kontakten ON/OFF/TIMER til positionen „ON“ for at tænde LED-lyset.
- Skub ON/OFF/TIMER-kontakten til positionen „OFF“ for at slukke for LED-lyset.

5.4 Timerfunktion

- Skub ON/OFF/TIMER-kontakten til positionen „TIMER“ for at aktivere timerfunktionen. *Når timerfunktionen er aktiveret, slukker LED-lysene automatisk efter 6 timer og tændes igen efter yderligere 18 timer. Hvis den indstillede timer ikke ændres, tændes og slukkes LED-lysene på samme tidspunkt hver dag.*


6 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport

Produktet er vedligeholdelsesfrit.

PAS PÅ! **Materielle skader**

- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.
- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Tag batterierne/akkuerne ud, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid.
- Skal opbevares køligt og tørt.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.

7 Om bortskaffelse

 Elektriske og elektroniske apparater må iht. Rådets WEEE-direktiv ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Apparaternes bestanddele skal sorteres og bortskaffes separat på en kommunal genbrugsstation, fordi giftige og farlige bestanddele ved forkert bortskaffelse kan skade sundheden og miljøet.

Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affaldsgebrug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet. WEEE No: 82898622

SV

1 Säkerhetsanvisningar

1.1 Allmänt

Bruksanvisningen är en del av produkten och innehåller viktiga anvisningar om korrekt användning.

- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och i sin helhet innan du använder produkten.

Produkten får inte användas om den är defekt. Säkerställ att den inte kan slås på igen av misstag.

- Spara bruksanvisningen.
- Produkten och dess tillbehör får inte modifieras.
- Öppna inte kåpan.
- Kortslut inte anslutningar och kopplingskretsar.

Produkten får inte användas om den är defekt. Säkerställ att den inte kan slås på igen av misstag.

- Använd bara produkten, produktdelar och tillbehör om de är i felfritt skick.
- Undvik extrema belastningar som hetta och kyla, fukt och direkt solljus, mikrovågor samt vibrationer och mekaniskt tryck.
- Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren vid frågor, defekter, mekaniska skador, störningar eller andra problem som inte kan lösas med hjälp av de medföljande anvisningarna.

Inte avsedd för barn. Produkten är ingen leksak!

- Se till att förpackning, smådelar och isoleringsmaterial inte används på annat sätt än avsett.
- Använd aldrig produkten i närheten av gas- eller elvärmare, öppna eldar, ljus eller andra värmekällor.
- Placera alltid produkten på underlägg för att undvika vaxmärken på möbler och andra ytor.
- Täck inte över produkten.

1.2 Batterier

Cellerna kan bytas ut.

- Blanda inte nya batterier med gamla batterier.
- Använd bara batterier av samma typ.
- Blanda inte alkaliska batterier, zink-kol-batterier eller nickelkadmiumbatterier med varandra.
- Avlägsna tomma, deformerade eller korroderade batterier och kassera dem med hjälp av lämplig skyddsanordning.
- Får inte utsättas för eld.

2 Beskrivning och funktion

2.1 Produkt

Produkten är ett batteridrevet LED-ljus i ett glas. LED-ljuset har en svängande veke, en riktig vaxmantel och styrs av en omkopplare (3 lägen - ON/OFF/TIMER).

2.2 Leveransomfång


LED äkta vaxljus i glas, Bruksanvisning

2.3 Kontroller

Se Fig. 1.

1 Batterifack 2 ON/OFF/TIMER-omkopplare 3 Kåpa för batterifacket

3 Avsedd användning

 Denna produkt är bara avsedd att användas av privatpersoner och inom angivna användningsområden. Denna produkt är inte avsedd för yrkesmässig bruk. Produkten får inte användas på annat sätt än som beskrivs i kapitlet "Beskrivning och funktion" eller "Säkerhetsanvisningar". Denna produkt får bara användas i torra inomhusmiljöer.

Underlåtenhet att följa dessa bestämmelser och säkerhetsanvisningarna kan leda till svåra olyckor och/eller person- och sakskaador.

IP20: Denna produkt är skyddad mot medelstora främmande element, men inte mot inträngande vatten.

4 Förberedelse

- Kontrollera att leveransen är fullständig och inte är skadad.

5 Operation

5.1 Sätta i batterierna

NOTERA! **Materielle skador på grund av felaktig strömförsörjning och hantering**

- Använd endast de batterier som anges i kapitlet „Tekniske data“ eller batterier av likvärdig typ.
- Placera alltid produkten på ett underlägg och bort från varmekällor. *LED-ljusen har en riktig vaxbelægning som kan smälta och läcka från glasset när de utsätts för värme.*
- Rör inte den rörliga veken på LED-ljusen.

1. Avlägsna batterifackluckan (3) på ljusets undersida i pilens riktning.
2. Sätt in nya batterier i batterifacket (1) och observera polariteten plus och minus.
3. Sätt tillbaka locket till batterifacket.
4. Låt den snäppa in på plats med ett hörbart klick.

5.2 Byte av batterier

När LED-ljuset juststyrka försvagas eller när de inte längre kan slås på måste batterierna bytas ut.

5.3 På- och avstängning

- Skjut ON/OFF/TIMER-omkopplaren till läget „ON“ för att slå på LED-ljuset.
- Skjut ON/OFF/TIMER-omkopplaren till „OFF“-läget för att stänga av LED-ljuset.

5.4 Timerfunktion

- Skjut ON/OFF/TIMER-omkopplaren till läget „TIMER“ för att aktivera timerfunktionen. *När timerfunktionen är aktiv släcks LED-ljusen automatiskt efter 6 timmar och tänds igen efter ytterligare 18 timmar. Om den inställda timern inte ändras, tänds och släcks LED-ljusen vid samma tid varje dag.*


6 Underhåll, vård, lagring och transport

Produkten är underhållsfri.

NOTERA! **Sakskador**

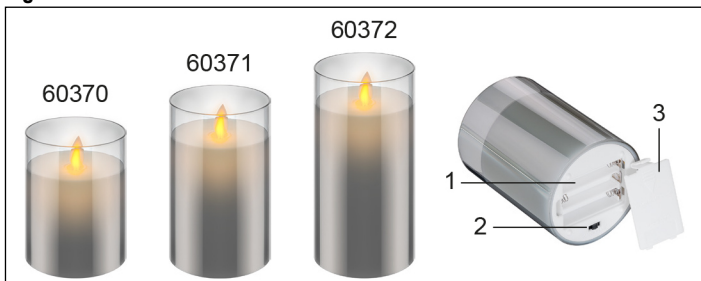
- Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengöring.
- Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras utom räckhåll för barn på en torr och dammfri plats.
- Ta ur batterierna om produkten inte ska användas under en längre tid.
- Lagra produkten på en torr och sval plats.
- Spara originalförpackningen och använd den om produkten ska transporteras.

7 Avfallshantering

 Elektriska och elektroniska produkter får enligt EU-direktiv WEEE inte kastas i hushållsavfall. Produktens olika delar måste separeras och skickas till återvinning eller avfallshantering eftersom giftiga och farliga komponenter kan orsaka skador på hälsa och miljö om de hanteras på fel sätt.

Du som konsument är förpliktad enligt lag att lämna elektriska eller elektroniska apparater till samlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av apparatens livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Symbolerna på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar till dessa villkor. Med denna avfallsseparering, tillämpning och avfallshantering bidrar du till att förbättra miljön. WEEE-nr: 82898622

Fig. 1



Technická data / Dane techniczne

Item number	60370	60371	60372
Light source	LED		
Quantity (pcs.)	1 LED per candle		
Operating voltage	4.5 V ===		
Light colour	warm white		
Rated Luminous flux	5 lm per LED		
Colour temperature	2700 K		
Max. power consumption	0.03 W		
Nominal lifetime	10000 h		
Protection level	IP20		
Dimmability	not dimmable		
Material	Paraffin wax, glass, plastic		
Colour	white, grey		
Dimensions	Ø 7.5 cm x 10 cm	Ø 7.5 cm x 12.5 cm	Ø 7.5 cm x 15 cm
Weight	167 g	218 g	251 g
Batteries (not included in delivery)			
Type	LR03, Micro, AAA, 1.5 V ===		
Quantity (pcs.)	3 per candle		

Použité symboly / Stosowane symbole

Direct current	IEC 60417- 5031	
For indoor use only	IEC 60417- 5957	
Not dimmable	-	

CS

1 Bezpečnostní pokyny

1.1 Všeobecně

Návod k použití je součástí produktu a obsahuje důležité pokyny pro správné použití.

- Před použitím si pečlivě přečtete kompletní návod k použití.
- Návod k použití musí být k dispozici při pochybnostech a dalším předání produktu.
- Před použitím si pečlivě přečtete kompletní návod k použití.
- Neprovádějte žádné změny na produktu a příslušenství.
- Pouzdro neotvírejte.
- Nezkratujte přípojky a elektrické obvody.

Vadný přístroj nesmí být uveden do provozu a musí být zajištěn proti neúmyslnému dalšímu použití.

- Použijte pouze produkt, díly produktu a příslušenství v bezvadném stavu.
- Zamezte extrémním zatížením, jako je horko a chlad, mokro a přímé sluneční záření, mikrovlna a vibrace a mechanický tlak.
- V případě dotazů, závad, mechanických poškození, poruch a jiných problémů, které nelze vyřešit s pomocí průvodní dokumentace, se obraťte na prodejce nebo výrobce.

Nevhodné pro děti. Tento výrobek není hračka!

- Zajistěte obal, drobné díly a izolační materiál proti neúmyslnému použití.
- Výrobek nikdy nepoužívejte v blízkosti plynových nebo elektrických topidel, otevřeného ohně, svíček nebo jiných zdrojů tepla.
- Výrobek vždy pokládejte na podložky, abyste zabránili vzniku voskových stop na nábytku a jiných površích.
- Nezakrývejte produkt.

1.2 Baterie

Články lze vyměnit.

- Nikdy nemíchejte použité baterie s novými.
- Používejte jen baterie stejného typu.
- Nemíchejte alkalické, zinko-uhlíkové či nikl-kadmiové baterie.
- Vyteklé, deformované nebo korodované články vyjměte z produktu a zlikvidujte pomocí vhodných ochranných zařízení.
- Nevhazujte do ohně.

2 Popis a funkce

2.1 Produkt

Výrobek je svíčka LED ve skle na baterie. Svíčka LED má kyvný knot, plášť z pravého vosku a ovládá se přepínačem (3 polohy - ON/OFF/TIMER).

2.2 Rozsah dodávky

LED svíčka z pravého vosku ve skle, Návod k použití

2.3 Ovládací prvky

Viz Fig. 1.

- 1 Prostor pro baterie 2 Přepínač ON/OFF/TIMER 3 Kryt prostoru pro baterie

3 Použití dle určení

Tento produkt je určen výhradně pro soukromé použití a pro stanovený účel. Tento produkt není určen pro komerční použití. Jiné použití než použití popsané v kapitole „Popis a funkce“ nebo v „Bezpečnostních pokynech“ není dovoleno. Tento produkt se smí používat jen v suchých místnostech. Nerespektování a nedodržení těchto ustanovení a bezpečnostních pokynů může vést k těžkým úrazům, újmám na zdraví osob a věcným škodám. IP20: Tento produkt je chráněn proti středně velkým cizím tělesům, ale ne proti vniknutí vody.

4 Příprava

- Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu dodávky.

5 Operace

5.1 Vložení baterií

DŮLEŽITÉ!

Poškození materiálu v důsledku nesprávného napájení a manipulace

- Používejte pouze baterie uvedené v kapitole „Technická data“ nebo baterie ekvivalentního typu.
 - Výrobek vždy pokládejte na podložku a mimo dosah zdrojů tepla. LED svíčky mají povlak z pravého vosku, který se může při působení tepla roztavit a vytéct ze skla.
 - Nedotýkejte se pohyblivého knotu LED svíček.
1. Sejměte kryt prostoru pro baterie (3) na spodní straně svíčky ve směru šipky.
 2. Do prostoru pro baterie (1) vložte nové baterie, přičemž dodržujte polaritu plus a minus.
 3. Znovu nasadte kryt příhrádky na baterie.
 4. Nechte jej se slyšitelným cvaknutím zapadnout na místo.

5.2 Výměna baterií

Když svítivost LED svíčky zeslábně nebo je již nelze zapnout, je třeba vyměnit baterie.

5.3 Zapnutí a vypnutí

- Posunutím přepínače ON/OFF/TIMER do polohy „ON“ zapnete LED svíčku.
- Posunutím přepínače ON/OFF/TIMER do polohy „OFF“ LED svíčku vypnete.

5.4 Funkce časovače

- Posunutím přepínače ON/OFF/TIMER do polohy „TIMER“ aktivujete funkci časovače. Když je funkce časovače aktivní, LED svíčky se po 6 hodinách automaticky vypnou a po dalších 18 hodinách se opět zapnou. Pokud nastavený časovač nezměníte, LED svíčky se zapnou a vypnou každý den ve stejnou dobu.

6 Údržba, péče, skladování a přeprava

Produkt je bezúdržbový.

DŮLEŽITÉ!

Věcné škody

- Používejte k čištění jen suchý a měkký hadřík.
- Nepoužívejte čisticí prostředky a chemikálie.
- Skladujte produkt při delším nepoužívání na místě nepřístupném pro děti a v suchém prostředí chráněném před prachem.
- Při delším nepoužívání vyjměte baterie/akumulátory.
- Skladujte v chladu a suchu.
- Uschovejte originální obal a použijte jej pro přepravu.

7 Pokyny k likvidaci



Elektrické a elektronické přístroje se podle evropské směrnice WEEE nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Jejich součástí se musí odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci jako tříděný odpad, protože toxické a nebezpečné složky mohou při neodborné likvidaci trvale poškodit životní prostředí.

Jako spotřebitel jste povinni podle zákona o odpadech vrátit elektrické a elektronické přístroje na konci jejich životnosti výrobci, prodejci nebo bezplatně veřejnému sběrnému místu. Podrobnosti jsou upraveny příslušným zákonem státu. Symbol na výrobku, návodu k obsluze a/nebo balení poukazuje na tato ustanovení. Díky správnému třídění, recyklaci a likvidaci starých zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí. WEEE číslo: 82898622

PL

1 Zasady bezpieczeństwa

1.1 Informacje ogólne

Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.

- Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi.

Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innej osobie.

- Przechować instrukcję obsługi.
- Nie modyfikować produktu ani wyposażenia dodatkowego.
- Pod żadnym pozorem nie otwierać obudowy.
- Nie zwierać przylączy ani obwodów sterujących.

Uszkodzonego urządzenia nie wolno uruchamiać, lecz należy niezwłocznie zabezpieczyć przed przypadkowym dalszym użyciem.

- Korzystać jedynie z produktu, części produktu i wyposażenia dodatkowego w nienagannym stanie.
- Unikać skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura, wilgoć i bezpośrednio działanie promieni słonecznych, mikrofałe oraz wibracje i nacisk mechaniczny.
- W razie pytań, awarii i uszkodzeń mechanicznych, usterek i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji zwrócić się do dystrybutora lub producenta.

Nie nadaje się dla dzieci. Ten produkt nie jest zabawką!

- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiał izolacyjny przed przypadkowym użyciem.
- Nigdy nie używać produktu w pobliżu grzejników gazowych lub elektrycznych, otwartego ognia, świecy lub innych źródeł ciepła.
- Zawsze umieszczaj produkt na podstawkach, aby uniknąć śladów wosku na meblach i innych powierzchniach.
- Nie przykrywać produktu.

1.2 Akumulatory

Ogniwa są wymienne.

- Nie wolno mieszać baterii zużytych z nowymi.
- Należy używać wyłącznie baterii tego samego rodzaju.
- Nie wolno mieszać baterii alkalicznych, cynkowo-węglowych czy niklowo-kadmowych.
- Rozlane, zdeformowane lub skorodowane ogniwa wyjąć z produktu i zutylizować z zachowaniem odpowiednich zabezpieczeń.
- Nie wrzucać do ognia.

2 Opis i funkcja

2.1 Produkt

Produkt to zasilana bateriami świeca LED w szkle. Świeca LED ma kołyszający się knot, prawdziwy woskowy płaszcz i jest sterowana za pomocą przełącznika (3 pozycje - ON/OFF/TIMER).

2.2 Zakres dostawy

Świeca LED z prawdziwego wosku w szkle, Instrukcja obsługi

2.3 Elementy obsługowe

Patrz Fig. 1.

- 1 Komora baterii 2 Przełącznik ON/OFF/TIMER 3 Pokrywa komory baterii

3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt służy wyłącznie do użytku prywatnego i do tego celu został przewidziany. Produkt nie jest przeznaczony do zastosowań profesjonalnych. Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje” oraz „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa” jest niedopuszczalne. Niniejszy produkt może być stosowany wyłącznie w suchych pomieszczeniach. Nieprzestrzeganie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.

IP20: Produkt ten jest zabezpieczony przez średniej wielkości ciałami obcymi, ale nie przed przenikaniem wody.

4 Przygotowanie

- Sprawdzić zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.

5 Obsługa

5.1 Wkładanie baterii

UWAGA!

Szkody materialne spowodowane nieprawidłowym zasilaniem i obsługą

- Należy używać wyłącznie baterii wymienionych w rozdziale „Dane techniczne” lub baterii równoważnego typu.
- Zawsze umieszczaj produkt na podstawie i z dala od źródeł ciepła. Świece LED są pokryte prawdziwym woskiem, który pod wpływem ciepła może się topić i wyciekać ze szkła.
- Nie należy dotykać ruchomego knota świecy LED.

1. Zdejmij pokrywę komory baterii (3) na spodzie świecy w kierunku wskazanym przez strzałkę.
2. Włóż nowe baterie do komory baterii (1), zwracając uwagę na biegunowość plusa i minusa.
3. Ponownie załóż pokrywę komory baterii.
4. Niech zatrzasknie się ona na swoim miejscu słyszalnym kliknięciem.

5.2 Wymiana baterii

Gdy jasność świecy LED osłabnie lub nie można jej już włączyć, należy wymienić baterie.

5.3 Włączanie i wyłączanie

- Przesuń przełącznik ON/OFF/TIMER do pozycji „ON”, aby włączyć świecę LED.
- Przesuń przełącznik ON/OFF/TIMER do pozycji „OFF”, aby wyłączyć świecę LED.

5.4 Funkcja timera

- Przesuń przełącznik ON/OFF/TIMER do pozycji „TIMER”, aby aktywować funkcję timera. Gdy funkcja timera jest aktywna, świece LED wyłączają się automatycznie po 6 godzinach i włączają się ponownie po kolejnych 18 godzinach. Jeśli ustawiony timer nie zostanie zmieniony, świece LED będą się włączać i wyłączać codziennie o tej samej porze.

6 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

Produkt jest bezobsługowy

UWAGA!

Szkody materialne

- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas należy wyjąć baterie/akumulator.
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

7 Wskazówki dotyczące odpadów



Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zutylizowane substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić zdrowiu i środowisku.

Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązkowymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiórki. Szczegóły są regulowane przepisami krajowymi. Obecność tego symbolu na produkcie, w podręczniku użytkownika, albo na opakowaniu implikuje te określenia. Poprzez stosowanie tego rodzaju separacji odpadów, stosowania i usuwania odpadów, jakimi są zużyte urządzenia, użytkownicy mają swój udział w ochronie środowiska naturalnego. WEEE Nr.: 82898622